

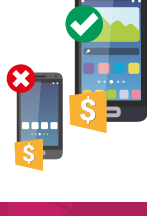
TEJAPA JAYU MUGAYU TEITEM PAMJOY IYUGUM TEÑA KUSPIL TE-E ÑAM PJKAI

**CARTA DE DERECHOS MÍNIMOS DE LOS USUARIOS DE
LOS SERVICIOS PÚBLICOS DE TELECOMUNICACIONES**

Lengua: KILIWA

1. AMAT ÑUKUSGUIL MAT. Ñap chepeip llim iyu, temio ñuee tay ñap my uñey maat, ñap temio elpa oi. Miwuil jiyu-u maat. Map temio ñey mat.

1. LIBERTAD DE ELEGIR Tienes derecho de elegir el servicio, el proveedor y el equipo o dispositivo que desees contratar, paquete, plan o tarifa y forma de pago en prepago o pospago. El proveedor no te puede obligar a contratar servicios o productos adicionales.



2. ÑAP TEMIO SPOU. Ñiap mapajai se-eto, ñap ti-ipaja, kuseip, sejim ju-ugue-eyo internet temio megay, jaisma iñejet palwa seto, ñatiñe-ejet kisio.

2. ACCESO A LA INFORMACIÓN Tienes derecho a que te informen las tarifas, planes y/o paquetes de los servicios, sus características, las velocidades mínimas de internet garantizadas, tu saldo y su vigencia de manera gratuita, tu consumo exacto con fecha y hora de corte de manera gratuita.



3. TEÑA-UT PA MEGAY MIM EPUKUET, TEMIOT EMSAJAY-YO. Ma-ab tebeñe mujuali-e, temio kuspil temeñe kosawui yo kuspil, temio meñe-e mabet temio-jom mubuja-ay. Temio miñe-ge pamio mesig map mepeki-yo.

3. CONDICIONES DE CONTRATACIÓN CLARAS, JUSTAS Y EQUITATIVAS El contrato y su carátula deben estar en idioma español, con caracteres legibles a simple vista y contener el objeto del contrato, las principales características del servicio contratado y las condiciones. El contrato solo puede ser modificado con tu consentimiento.



4. TEMIOM PI-KI-I. Ñiap mapajai se-eto, temio meñe-ge mabet temio-jom mubuja-ay, tajay kumatem mesigm temio meñe-ge lpa joy.

4. DESBLOQUEO DE TERMINAL Tienes derecho a solicitar y obtener el desbloqueo del equipo terminal de manera gratuita sin que te exijan mayores requisitos que tu solicitud, cuando concluya la vigencia del contrato o se haya liquidado su costo o venza el plazo inicial de contratación o de financiamiento.



5. ÑAP GEMILO TUBUKEIT CHAU TALLIM. Me-epiki ma-ab tubukeit tayim. Temio mepeque-im chipam juwak, menak tmalja temio ña kuaj kuaum sal chipam ñay map muñey millón.

5. PORTABILIDAD DEL NÚMERO TELEFÓNICO Tienes derecho a cambiarte gratuitamente de compañía telefónica conservando tu número. La portabilidad se debe realizar durante las 24 horas siguientes a tu solicitud o dentro de los siguientes 5 días hábiles, si así lo decides.



6. TEMIO KUYUGUM TEMIO MEGAY. Temio chipeip ña-a pajaip patiñueguem pat kmsiglim, pat pibiyau temio megay, temio chipeip ña-a pajaip. Tiñue temio migayu chipam mesig u' kun yu msigl tkmat ñay megayo yo

6. EQUIPOS TERMINALES Y GARANTÍAS Tienes derecho a que el proveedor te informe si el equipo terminal se encuentra homologado y si es apto para la prestación de sus servicios. Con respecto a la garantía, tienes derecho a que el equipo terminal que te proporcione el proveedor cuente con una garantía no menor a 90 días naturales.



7. PAMIÒN ÑAKCHEM NEMAT. Chipeip ojokuau kuit, patiñiege tekue taym ñugue megay yo.

7. ACCESIBILIDAD Y NO DISCRIMINACIÓN derecho a que, cuando lo solicites, los proveedores cuenten con equipos terminales con funcionalidades de accesibilidad.



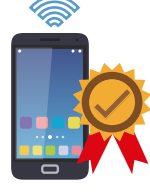
8. TEMIO IÑE-EÑEGEM AM-AT TIYIUMAT. Temio chipeip ña-a pajaip tiñegem pskuay te-e ñam pj kai tiña jom kues-Sto; patiñuegem ñiampajaisto. Ñabet temio jom ñabet epiyau Setoca. Ñap pamio ñegue-gem Pamio kuchibil im.

8. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y PRIVACIDAD Tienes derecho a la protección de tus datos personales y de tus comunicaciones y los datos que las identifiquen; el proveedor tiene que poner a tu disposición el Aviso de Privacidad. Solo con tu consentimiento podrás recibir llamadas de tu proveedor para promocionar servicios o productos, así como publicidad de terceros.



9. TMEGAYIM AKUITCUN NASITMAT. Temio chipeip ña-a pajaip temio megayim yug IFT. Temio chipeip Ña-a pajaip patiñuegem, ñap pakuit Ñey mat, sauu chau, ñakchem ñemat temio iñeim pskuayum.

9. CALIDAD Y NEUTRALIDAD DE LA RED Tienes derecho a recibir servicios de calidad conforme a los parámetros establecidos por el IFT. Tienes derecho a que tu proveedor no obstruya, interfiera, inspeccione, filtre o discrimine contenidos, aplicaciones o servicios y a que se preserve tu privacidad y la seguridad de la red.



10. TAKAT. Temio chipeip ña-a pajaip patiñuegem megayim el pa mat, temio yiñue; takatum, pat ñab juwue te-e ñap pj kai, pat kuitel piyiu temio pm-gsigm ñegue.

10. FACTURACIÓN Tienes derecho a que tu proveedor te entregue gratuitamente, de forma desglosada, a través de medios físicos o electrónicos: factura, estado de cuenta, recibo o comprobante de los servicios de telecomunicaciones y, en su caso, de los equipos terminales adquiridos.



11. TJECHET ABEL PSAU MAT_ KUYU-UG YULLIL PYO. Temio chipeip ña-a pajaip Tejechep mat kiyau temio kuyugum Tabajaip IMEI, temio jkuagum temio jenajam o piki IMEI. Temiom opugum yuguil piyom ajakai. Chipam msig u' kum yuu chipam mesig tkmat jicham amaset ampajakai.

11. ROBO Y EXTRAÍO – SERVICIO DE EMERGENCIA Tienes derecho a acceder a un mecanismo expedito para reportar el robo o extravío de tu equipo y a reportar la duplicación del IMEI, solicitar la suspensión y/o cancelación del servicio, así como el bloqueo o la suspensión del IMEI. También puedes acceder gratuitamente al número de emergencia 911, el cual permitirá identificar y ubicar geográficamente tu llamada o mensaje para ser auxiliado.



12. ÑAM KBSKAY ÑAMAPAMOY MAT. Ñap Temio chipeip akuap chipam juwuak, mnak tmalja iñai, mikuspil megay temio kuyugum, amat sel ja-elmpa pam-skuayumat chipam mesig u' kun yuu msigl paayp, tmaypm megayum joy seto megayu joy chipam mesig, salchipam tmalja iñay.

12. ATENCIÓN GRATUITA DEL PROVEEDOR Tienes derecho a acceder gratuitamente las 24hrs del día, todos los días de a un sistema de atención telefónica del proveedor y cuando elijas hablar con un representante tienes derecho a que el tiempo de espera no exceda de 60 segundos. Y, las quejas deberán ser atendidas en un plazo no mayor a 15 días naturales.



13. TEBESAU TAYU JASMA EL PAJOY. Temio chipeip jasma pa-amat temio jyugui jkap, pamio iot, ñaiñellim.

13. TELEVISIÓN DE PAGA Tienes derecho a recibir gratuitamente los canales de TV abierta, así como, al bloqueo del contenido o servicios que solicites.



14. PAPSUKUAYIM INSTITUCIONES. Temio pajay smio kuil IFT te-e ñap pjkaikuam yi mat tebegay megay joy mat.

14. PROTECCIÓN DE LAS INSTITUCIONES Tienes derecho a presentar una queja ante el Instituto Federal de Telecomunicaciones por fallas en la calidad de los servicios o incumplimiento de los operadores.



www.ift.org.mx



#SoyUsuario